

## Berlin, París exprimen a trabajadores en Grecia

POR MAGGIE TROWE

Presentándose como el candidato que aliviaría el desempleo y el sufrimiento económico que Berlín, la Unión Europea y el Fondo Monetario Internacional impusieron a los trabajadores griegos en 2012, y usando el nacionalismo griego y la retórica antialemana, Alexis Tsipras, de la socialdemócrata Coalición de la Izquierda Radical, conocida como Syriza, ganó las elecciones del 25 de enero en Grecia.

El gobierno griego se fue a la bancarrota en 2010, tras la drástica contracción de la producción y el comercio en 2008 y los años de relaciones comerciales desventajosas con las potencias capitalistas más fuertes de Berlín y París.

Cuando Grecia, miembro de la UE, pidió ayuda, los representantes del capital financiero —la llamada troika integrada por el Banco Central Europeo, la Comisión Europea y el Fondo Monetario Internacional— emitieron un “Memorando de Entendimiento” por el que garantizaban el pago a algunos te-

Sigue en la página 10

## Exigen cargos contra policías que mataron a obrero agrícola

POR EDGAR FOOTE

PASCO, Washington—Más de mil personas marcharon el 14 de febrero para exigir el arresto de Ryan Flanagan, Adrian Alaniz y Adam Wright, los policías que mataron a Antonio Zambrano Montes cuatro días antes. Los manifestantes se reunieron en el Volunteer Park y después marcharon a Vinny's Bakery donde Zambrano Montes fue muerto a tiros. Los policías dicen que estaba lanzando piedras y actuando de manera errática.

La muerte de Zambrano Montes fue captada en video, el cual ha sido ampliamente visto por todo el país a través del Internet. Se ve que Zambrano Montes tenía sus manos claramente extendidas y visibles, y estaba obviamente desarmado, al momento de ser matado a tiros.

Esta fue la cuarta muerte a tiros a manos de la policía de Pasco desde el verano pasado.

Pasco, a orillas del río Columbia en el este del estado de Washington, es una zona agrícola donde la manzana y el es-

Sigue en la página 11

## Huelga petrolera por seguridad en el trabajo

Lucha beneficia a toda la clase obrera



Militante/Jerry Freiwirth

Obreros petroleros ganan solidaridad en huelga nacional por la seguridad en el trabajo. Enfermeras sindicalizadas se unen a líneas de piquetes el 12 de febrero en Martinez, California.

POR BOB SAMSON

TEXAS CITY, Texas—Una huelga de 5 200 trabajadores petroleros está ganando apoyo al comenzar su tercera semana. Los trabajadores organizados por el sindicato de trabajadores del acero USW en 11 refinerías en Texas, California, Indiana, Kentucky, Ohio y Washington están realizando líneas de piquete día y noche. Esta es la primera huelga petrolera a nivel nacional desde 1980. El USW representa a 30 mil trabajadores en la industria petrolera, incluyendo los que trabajan en 65 refinerías que producen casi dos tercios del petróleo refinado del país.

Las refinerías en huelga producen el 13 por ciento de la producción nacional y ahora están siendo operadas por ge-

rentes y contratistas rompehuelgas. Los que no están en huelga están operando bajo extensiones diarias del contrato.

“No estamos luchando por dinero, estamos luchando para mejorar las condiciones de seguridad en el trabajo”, dijo Phil Harris cuando vino a la sede del sindicato después de su turno en la línea de piquetes en la refinería Marathon el 15 de febrero, “no solo para proteger a los trabajadores, sino también a las comunidades”.

“Gente muere en este trabajo”, dijo Warren Kostenuk, un trabajador en la unidad de alquilación de la empresa Tesoro en Martinez, California. Siete personas murieron y una recibió lesiones serias en una fuga e incendio en

Sigue en la página 10

## Descarrilamiento produce explosión de tren petrolero



AP/The Register-Herald/Chris Jackson

Veinticinco vagones de un tren de la CSX Corp. que transportaba más de 100 vagones cisterna con petróleo crudo se descarrilaron cerca de Mount Carbon, Virginia Occidental, el 16 de febrero. Algunos de ellos explotaron y emitieron llamas por lo menos 100 metros al aire. El accidente contaminó el río Kanawha, derribó líneas eléctricas y obligó la evacuación de 2 400 personas de dos pueblos. El pasado abril, 13 vagones cisterna en la misma ruta se descarrilaron en Lynchburg, Virginia, causando un incendio y contaminando el río James.

Los vagones cisterna, cada uno con 33 mil galones de petróleo crudo, eran de los modelos nuevos CPC 1232. Los patrones de los ferrocarrileros afirman que estos vagones son más resistentes que los vagones DOT-111, un gran número de los cuales todavía están en uso, pero los accidentes recientes muestran la insuficiencia de la versión “superior”.

Para el 17 de febrero los vagones cisterna en Virginia Occidental seguían ardiendo. El 14 de febrero 29 vagones con petróleo en un tren del Ferrocarril Nacional Canadiense se descarrilaron cerca de Gogama, Ontario. Tres días más tarde, algunos de esos vagones también estaban todavía en llamas.

Corresponsales obreros del *Militante* están en camino hacia Mount Carbon para hablar con los trabajadores y los agricultores sobre el descarrilamiento y la lucha por la seguridad.

—SETH GALINSKY

## ¿Es la política de ‘ventanas rotas’ la causa de la brutalidad policiaca?

POR SETH GALINSKY

NUEVA YORK—Tras las protestas contra la muerte a manos de la policía de Eric Garner después de que policías de Staten Island le hicieran una llave estranguladora, muchos trabaja-

dores están discutiendo qué se puede hacer para poner fin a la brutalidad policiaca. Algunos de los participantes de las protestas sostienen que el problema es consecuencia de la política de vigilancia de “ventanas rotas” de la policía de Nueva York. Este es un debate necesario para los trabajadores que buscan como avanzar.

Ventanas rotas debe su nombre a los que promueven la vigilancia preventiva, el intento de prevenir un crimen en vez de esperar y reaccionar

después de que ya ha ocurrido. Dicen que hay una “conexión entre una ventana rota que fue desatendida y un millar de ventanas rotas”.

El uso de patrullas a pie en las comunidades de la clase obrera para reprimir delitos menores, “tales como la embriaguez pública y el consumo de drogas, peleas” y otros delitos menores conduce a menos delitos graves y, por tanto, menos detenciones, escribió el comisario de la policía de Nueva York William Bratton, uno de los arquitectos de ventanas rotas, en la edición de invierno de 2015 de la revista *City Journal*.

“La política de ventanas rotas no funciona: Además puede ser que mató a Eric Garner”, proclamó un titular en el sitio web del noticiero digital *Slate* en diciembre, al señalar la aserción de la policía de que Garner había cometido un delito menor por vender ciga-

Sigue en la página 11

# Exigen cargos contra policías

## Viene de la portada

párrago son cultivos claves. Zambrano Montes, de 35 años, era un trabajador indocumentado que llegó a la región desde México en la década anterior. Trabajó en la pizca de la manzana hasta que se rompió las dos muñecas en una caída de una escalera en el trabajo. Más de la mitad de los 68 mil residentes de Pasco son hispanos. La fuerza de la policía es mayormente caucásica.

Eduardo Baca, el cónsul del gobierno mexicano en Seattle, escribió una carta al jefe de la policía de Pasco Robert Metzger para expresar su "profunda preocupación por el uso injustificado de fuerza letal contra un desarmado de nacionalidad mexicana por agentes de la policía".

"Sean respetuosos y no violentos. No se trata de color sino de derechos humanos", declaró una carta de la familia Zambrano Montes que fue leída por María Madrigal-Zambrano, una prima de Antonio, a los que estaban en la protesta. "La justicia para la madre de Antonio sería que se procesaran a los tres que estaban en el incidente, los tres que lo mataron, de la misma manera que procesarían a un ciudadano normal o a un ser humano normal."

El forense del condado de Franklin, Dan Blasdel, anunció el 13 de febrero que iba a convocar una indagación pública para investigar el tiroteo. Dijo a la prensa que esperaba que al menos la mitad del panel de seis personas esté compuesto por latinos del área. "Lo principal es que no queremos otro Ferguson en Pasco", le dijo a Prensa Asociada.

Muchos manifestantes, que habían venido desde todo el estado, dijeron que habían decidido participar a causa de las protestas el año pasado contra las muertes a manos de la policía de Michael Brown en Ferguson, Missouri, y Eric

## Cierre patronal en los puertos

POR BILL ARTH

LOS ANGELES—Las compañías navieras y los operadores de puertos bloquearon con un cierre patronal a miles de miembros del sindicato portuario ILWU de la costa oeste del 14 al 16 de febrero, empeorando la acumulación de carga, cuando los patrones están presionando a los trabajadores portuarios a aceptar concesiones.

Steve Getzug, un portavoz de la Asociación Marítima del Pacífico, dijo que cerraron el trabajo para evitar el pago de horas extras y el pago por días festivos. En enero la asociación anunció que no iba a contratar personal para descargar barcos en el turno de la noche.

El contrato de los trabajadores portuarios expiró el 1 de julio. Los patrones portuarios acusan a los sindicalistas de realizar una desaceleración del trabajo en toda la costa.

El sindicato respondió con fotografías que muestran espacio en los muelles para miles de contenedores, y culpó a los patrones del puerto por la escasez de chasis de camiones y a los patrones de los ferrocarriles por la escasez de trenes como consecuencia del aumento del transporte de petróleo que les resulta más rentable.

El presidente Barack Obama envió al secretario del trabajo Tom Perez a California para aumentar la presión sobre la unión para llegar a un arreglo. Las reuniones comenzaron el 17 de febrero.

Garner en Staten Island, Nueva York.

"No asistí a las manifestaciones en Seattle en torno a los eventos de Ferguson porque estaba en el trabajo", dijo al *Militante* Phillip Blake, un conductor de autobús para el Metro de Seattle y miembro del sindicato del transporte ATU. "Me parecía importante estar en ésta. ¡Basta ya!"

"Podía haber sido alguien de mi familia, o incluso yo", dijo Martín Negrete, un miembro de MEChA, un grupo estudiantil chico en la Universidad de Eastern Washington, a este reportero. "Todos somos un ser humano, y nos merecemos igualdad plena".

"Yo estuve en Iraq. Nos podían procesar por dispararle a alguien por haber lanzado piedras", dijo Nicholas Lambert, un estudiante en el programa de trabajo social de la Universidad de Walla Walla, y agregó que estaba indignado por la balacera. "¿Por qué debe haber estándares diferentes para la policía?"



Militante/Clay Dennison

Protesta contra muerte de Antonio Zambrano Montes por la policía en Pasco, Washington.

## ¿Cuál es la causa de la brutalidad policial?

### Viene de la portada

rrillos sueltos.

Pero la verdad es que hay un gran número de trabajadores —especialmente en las comunidades negras y latinas— que prefieren la vigilancia policiaca preventiva, y por una buena razón.

Pocos en Nueva York quieren regresar a la época cuando los policías se la pasaban sentados en la tienda de donas, haciendo un caso omiso de la delincuencia en los barrios negros y otros barrios de la clase trabajadora. La única vez que la gente veía a policías era cuando unidades como la patrulla de la Fuerza Táctica a principios de los 1960, una banda élite sumida en la corrupción, tiraban abajo las puertas con total impunidad y trataban brutalmente a cualquier residente que se interpusiera en su camino.

No fue hasta que se dio el ascenso de las movilizaciones de masas para derrocar la segregación racial Jim Crow y las rebeliones urbanas que sacudieron el norte, que los policías se sintieron obligados a patrullar y tomar en serio los delitos cometidos contra la gente de la comunidad negra.

Los trabajadores conocen de primera mano la brutalidad policial y no les gusta. También viven con el crimen y la violencia de las pandillas.

El asesinato de Garner ayudó a alimentar algunas de las más grandes —y más multinacionales— manifestaciones contra la brutalidad policial en años, algunas con una participación sindical importante. Las protestas son un indicio de lo que se ha ganado en la lucha en Estados Unidos durante las últimas décadas. Entre el pueblo trabajador de todas las nacionalidades hay menos tolerancia a la brutalidad policial, menos tolerancia a los policías corruptos, y menos aceptación del racismo.

Pero los opositores de la brutalidad policial que exigen el fin de la política de ventanas rotas no entienden la esencia de la cuestión. La policía lleva a cabo la forma de vigilancia que se les ordene para proteger y servir los intereses de los propietarios capitalistas acaudalados y sus ganancias, y para mantener al pueblo trabajador en su lugar, tratándonos con desdén. Su deber es defender el dominio del capital, no resolver crímenes contra el pueblo trabajador. A medida que se intensifique la lucha de clases, romperán huelgas y reprimirán manifestaciones.

### Baja la tasa de asesinato

La política de ventanas rotas se puso en efecto en el metro de Nueva York en 1990 y en la ciudad en ge-

neral en 1994. Los asesinatos en la ciudad alcanzaron su punto máximo de 2 605 en 1990 y desde entonces han disminuido casi cada año. Y el cambio hacia las patrullas policíacas en las comunidades de los oprimidos implementando políticas preventivas es un factor.

La política de "detener y registrar" es una forma diferente de vigilancia preventiva, basada en la violación del derecho constitucional en contra de las pesquisas y detenciones injustificadas incautación. Bajo la política de detener y registrar, miles de jóvenes, en su mayoría jóvenes negros, han sido detenidos, la mayoría de las veces sin motivo legítimo, registrados y luego puestos en libertad.

Antes de que los funcionarios de la ciudad de Nueva York redujeran su política de detener y registrar, "me detenían casi a diario, y sin una buena razón", dijo al *Militante* Martín Martínez, un trabajador de almacén desempleado en Brooklyn.

Después de que las protestas públicas llevaron a una reducción de esta política, dijo Martínez, ya no lo han detenido. "Es tanto positivo como negativo", dijo. "Hoy suceden más cosas en mi barrio que no deberían pasar".

Pero los trabajadores no pueden aceptar restricciones de sus derechos democráticos y políticos básicos, ya sean o no "eficaces" en combatir el crimen.

Los lazos de solidaridad entre los trabajadores se fortalecen en tiempos de crecientes luchas sociales. En el proceso de ser atraídos a una revolución como en Cuba en 1959, los trabajadores adquieren un sentido cualitativamente distinto de su valor propio y se transforman a sí mismos, a medida que se destruye la motivación antisocial de ruda competencia del capitalismo.

Con el tiempo la necesidad de una fuerza policial desaparecerá. Hasta entonces, un gobierno proletario revolucionario tendrá que poner en marcha su propia forma de vigilancia preventiva, pero con un tipo diferente de fuerza policiaca, una que defiende los intereses del pueblo trabajador y se organiza como parte de los esfuerzos más amplios para integrar a todos en la obra de construir una nueva sociedad.



Militante/Seth Galinsky

Trabajadores de todas las nacionalidades toleran menos que nunca la brutalidad policial, pero no son indiferentes al impacto de diferentes métodos policíacos para frenar el crimen. Arriba, protestan en Nueva York contra violencia policiaca el 19 de enero.

# Continúa huelga petrolera

## Viene de la portada

2010 en la refinería de la empresa Tesoro en Anacortes, Washington. "Cuatro más murieron y uno quedó severamente herido aquí en 1999", dijo.

El problema principal es la fatiga, dicen muchos de los huelguistas, porque se ven forzados a trabajar jornadas de 12 horas por períodos prolongados con pocos días de descanso.

Los patrones de Shell Oil no lo ven así. "Una de las cuestiones en las negociaciones es el derecho fundamental de la empresa a decidir como asignar los trabajadores de acuerdo con las necesidades del negocio", dijo Barry Klein, gerente principal de Shell Deer Park, en un comunicado el 7 de febrero.

La solidaridad con la huelga está creciendo. Después de enterarse de la huelga, Boo Brelan y Chris Vetrá, quienes trabajan en la fábrica de productos químicos Oronite de la empresa Chevron, cerca de Nueva Orleans, se subieron a un carro y fueron a la línea de piquetes de la refinería Marathon el 14 de Febrero.

"Quiero que sepan que cuando miren a sus espaldas para ver quién les brinda apoyo, vean que aquí estoy", dijo Brelan. En el camino se detuvieron en Gonzalez, Louisiana, donde los trabajadores químicos de BASF contribuyeron una carga de combustibles enlatados. En

## Contribuya al fondo del Militante para reos

El Fondo para presos permite enviar suscripciones de bajo costo a trabajadores trás las rejas.

Para contribuir, envíe un cheque o giro a nombre del *Militante* a 306 W. 37th St., 13th Floor, New York, NY 10018 y anote que es para el fondo para presos.

la sede del sindicato en Texas City cocinaron especialidades de Nueva Orleans para los huelguistas.

El 14 de febrero, la sede del Local 7-1 del USW en Whiting, Indiana fue un centro de actividad. Habían estantes repletos de suministros y mesas llenas de comida caliente, café y pasteles para los huelguistas que estaban esperando transporte para asistir a sus turnos en la línea de piquetes en la refinería de BP, la tercera más grande en Estados Unidos. Partidarios traen cargas de leña todos los días para quemar en barriles y darle calor a los huelguistas.

Miembros del Local 5 del USW en Martinez, California, recibieron un estímulo cuando dos decenas de enfermeras, miembros del sindicato de enfermeras de California, se unieron a las líneas de piquetes en la refinería Tesoro el 12 de febrero.

Después de una huelga de dos días en noviembre, las enfermeras sindicalizadas ganaron un contrato que requiere que los patrones contraten más enfermeras para aliviar la falta crónica de personal y que mejoren las preparaciones para proteger a las enfermeras y a los pacientes en el tratamiento del ébola y otras enfermedades infecciosas.

"Las enfermeras están aquí hoy porque muchas de las condiciones que enfrentan los trabajadores del USW también las enfrentan las enfermeras", dijo Katy Roemer, una enfermera de Kaiser Permanente en Oakland, durante un mitin espontáneo que tuvo lugar a la entrada. "Ellos necesitan poder detener la producción cuando identifiquen riesgos a la salud y la seguridad".

*Jerry Freiwirth y Betsy Stone en Martinez, California, y Anne Parker en Whiting, Indiana, contribuyeron a este artículo.*

# Berlin, París exprimen a Grecia, sufren los trabajadores

## Viene de la portada

nedores de bonos griegos, mientras que a otros se les daba "un corte de pelo". A cambio de los préstamos al gobierno, se impusieron despidos masivos de trabajadores públicos, recortes salariales, restricciones al derecho a sindicalizarse y aumentos drásticos a los impuestos a la propiedad que recayeron con más fuerza sobre los trabajadores y agricultores.

La Unión Europea no es un país, ni una federación de miembros iguales. Más bien es una alianza capitalista con una sola moneda diseñada por Berlín y París en la década de 1990 como contrapeso a la dominación del capital norteamericano.

Las contradicciones internas de la UE, que se agudizaron por la contracción económica mundial de 2008, significan que los países capitalistas más débiles como Portugal, Italia, Irlanda, Grecia y España, reciben un tratamiento económico brutal de las potencias capitalistas europeas más fuertes, encabezadas por Alemania.

## Un 'rescate' devastador

Los enormes recortes del gasto social han resultado ser devastadores para el pueblo trabajador. Casi el 28 por ciento de la población en edad de trabajar en Grecia y casi el 60 por ciento de los jóvenes se encuentran sin empleo.

Un titular del *New York Times* del 7 de febrero dice, "Grave situación financiera de Grecia ha destripado su sistema de salud". Pero los recortes y otras medi-

das no lograron detener la caída precipitada de la producción. La deuda del país es casi el doble de lo que los trabajadores producen en un año.

Trabajadores y campesinos en Grecia han tratado de resistir con protestas, huelgas nacionales selectivas y otras acciones. Sin embargo, los trabajadores víctimas de las mentiras de los partidos políticos estalinistas y socialdemócratas y de los dirigentes sindicales, no han contado con una forma eficaz de luchar contra la embestida.

La crisis ha creado la polarización y nuevas fuerzas políticas han echado a un lado a los partidos Socialista Panhelénico y Nueva Democracia, que han tomado turnos en el gobierno desde 1981. El partido ultraderechista y antiinmigrante Amanecer Dorado ha crecido y ganó 17 de los 300 escaños en la reciente elección.

El primer ministro Tsipras, quien formó un gobierno de coalición con el pequeño Partido de Griegos Independientes de centro-derecha, llevó como lema central de su campaña electoral, "La esperanza viene!"

Tsipras se comprometió a renegociar la deuda y que los pagos dependerían del crecimiento económico, crear 300 mil nuevos empleos, subir el salario mínimo de 658 a 853 dólares al mes, proporcionar subsidios a la energía y los alimentos, terminar el impuesto sobre el combustible para la calefacción y abolir el impuesto a la propiedad.

Syria ha exigido de Alemania miles

# Victoria de los 5 Cubanos marca feria del libro



AIN/Roberto Morejón

Recuadro: Granma/José Correa Armas

LA HABANA—Decenas de miles de personas están llegando a San Carlos de La Cabaña, la fortaleza colonial española, para asistir a la feria internacional del libro que fue inaugurada aquí el 12 de febrero. Están acudiendo en grandes números a los stands de libros, así como a las presentaciones de libros, mesas redondas, actividades para niños, lecturas de poesía, exposiciones de arte, conciertos, películas y obras de teatro que tienen lugar durante este evento anual.

Este año la feria está marcada por la victoria lograda con el regreso a Cuba de Gerardo Hernández, Ramón Labañino y Antonio Guerrero en diciembre. Junto con René González y Fernando González, quienes previamente habían sido liberados de cárceles en Estados Unidos, los Cinco Cubanos —como fueron conocidos por todo el mundo— pasaron entre 15 y más de 16 años en prisiones en Estados Unidos bajo cargos falsos por sus acciones en defensa de la Revolución Cubana.

En la inauguración Zuleica Romay, presidenta del Instituto Cubano del Libro, dio una bienvenida especial a Hernández, Labañino, Guerrero y a los miembros de sus familias que estaban presentes (arriba a la izquierda, con Elizabeth Palmeiro, esposa de Labañino). Los tres han participado en varios eventos de la feria que cuentan con libros por o sobre los Cinco Cubanos.

India es el país invitado de honor este año, el primer país de Asia en recibir esta designación. Editoriales cubanas produjeron 27 obras para la feria, y tradujeron libros de escritores destacados de India.

Se anticipa la participación de dos millones de personas en el festival, que continuará hasta el 22 de febrero y luego recorrerá la isla, yendo a todas las provincias, para concluir en Santiago de Cuba el 26 de abril.

—JONATHAN SILBERMAN Y JACOB PERASSO

es posible que Grecia no podrá cumplir con la deuda y saldrá de la Unión Europea. Los ricos tenedores de bonos temen que el "contagio" podría extenderse a España, Irlanda, Portugal y otros países en el extremo inferior de las relaciones sociales en Europa. A la vez temen que los gobernantes de esos países podrían exigir el equivalente de cualquier concesión que hagan a Atenas.

Tsipras ya ha comenzado a alejarse de sus promesas electorales con la esperanza de encontrar un terreno en el que pueda hacer concesiones a Alemania y al FMI. Ha pedido un "espacio fiscal" para permitir negociaciones sobre la reestructuración de la deuda.

de millones de dólares en reparaciones por la ocupación y préstamos forzados durante la Segunda Guerra Mundial.

"Una victoria de Syriza terminará con el mal hechizo y liberará los mercados", dijo Tsipras a Reuters el 18 de diciembre, con el que prometía a los gobernantes acaudalados griegos que él no tenía ninguna intención de crear problemas al capitalismo.

Tsipras y su ministro de finanzas Yanis Varoufakis recorrieron las capitales europeas para presionar por un alivio del memorando. Fueron rechazados.

Los gobernantes alemanes enfrentan una situación difícil. Si mantienen las condiciones onerosas del memorando,

## Más lectura sobre la Revolución Cubana

### Absueltos por la solidaridad

16 acuarelas por 16 años de injusta prisión de los Cinco Cubanos

### Cuba y Angola

Luchando por la libertad de África y la nuestra \$12

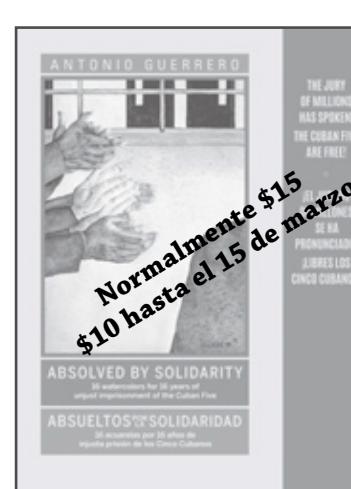
### Las mujeres en Cuba

Haciendo una revolución dentro de la revolución \$20

### Cuba y la revolución norteamericana que viene

por Jack Barnes

La Revolución Cubana demuestra que la revolución socialista no solo es necesaria, sino que se puede hacer. \$10



[www.pathfinderpress.com](http://www.pathfinderpress.com)